

9-Foll.
37.014.22

3

13a. REUNION TECNICA DE ADULTOS DEL PREDE

010129

SEMINARIO MULTINACIONAL

SOBRE REFLEXIONES CRITICAS EN TORNO DE LA

ALFABETIZACION DE LAS AMERICAS

SG 6-Foll
37.014.22

LIB

3

	30/4/80
dominante	Am
Intermedio	2

Buenos Aires, Argentina, Octubre 1-9 de 1987

APRECIACION GLOBAL DE LA SITUACION DEL ANALFABETISMO
Y ESFUERZOS REALIZADOS EN CENTRO AMERICA

Dr. Juan B. Arrien



Ministerio de Educación y Justicia



Organización de los Estados Americanos



CONAFEP
Comisión Nacional de
Alfabetización Funcional y
Educación Permanente

PREDE
Programa Regional de
Desarrollo Educativo

APRECIACION GLOBAL DE LA SITUACION DEL ANALFABETISMO Y ESFUERZOS REALIZADOS EN CENTRO AMERICA

Dr. Juan B. Arrien

Del 9 al 13 de diciembre de 1986 se realizó en Managua, Nicaragua "El encuentro centroamericano de evaluación del objetivo de eliminación del analfabetismo del Proyecto Principal.

Con las informaciones proporcionadas por los seis países de la sub-región pude preparar en forma de síntesis una APRECIACION GLOBAL de la situación del analfabetismo y de los esfuerzos realizados a este respecto en la región centroamericana.

Esta apreciación global considera los aspectos de mayor relevancia en los procesos de alfabetización y post-alfabetización presentados según la guía que se utilizó en el Encuentro.

Sobra decir que los Programas de alfabetización y post-alfabetización están inscritos en un contexto más amplio. Las estructuras económicas y sociales, la deuda externa y sus efectos, la situación geopolítica en el área, la búsqueda de proyectos globales de desarrollo, los esfuerzos constantes por la paz y la necesidad de elevar el nivel de vida son factores que condicionan, limitan o impulsan los procesos de alfabetización y postalfabetización en los países de Centroamérica y en Panamá.

i. Aspectos políticos

Se percibe un verdadero despertar de la alfabetización y postalfabetización en Centroamérica y Panamá. Nunca antes ha existido tanto interés, tantos programas, tanta gente involucrada, tanto esfuerzo conjugado. Existe una explícita voluntad política en los gobiernos, con expresiones muy diversas, pero casi todas con los medios más serios: Constitución del país, leyes especiales, parte del programa político, prioridades en los planes educativos nacionales.

La alfabetización y postalfabetización no son concebidas como un quehacer exclusivo de los Ministerios de Educación sino como una tarea nacional (Nicaragua), institucional (El Salvador, Honduras) o de esfuerzo social (todos los países).

Se nota en casi todos los países que en forma intermitente surgen movimientos y programas de alfabetización y postalfabetización, los cuales después de un inicio esperanzador decaen para volver a comenzar una y otra vez. No se ha dado un esfuerzo continuo y concatenado. Con frecuencia los programas se inician con fuerza y se desarrollan hasta que se topan con los límites de los intereses políticos y económicos de determinados sistemas; comienza de esa manera un movimiento regresivo (PLANALFA, Honduras). Llama la atención el cambio constante de Programas y de nombres (MOSALVA, PNA, PAS, ALFA en El Salvador) y la iniciación de nuevo de todo el proceso de planificación y organización... Todo ello hace pensar que esa discontinuidad está sutilmente manejada para evitar resultados concretos. En ciertas ocasiones los cambios son más bruscos y los programas son catalogados como conteniendo elementos de subversión (los monitores en El Salvador, por ejemplo).

En la mayoría de los países, y sobre todo en aquellos que están desarrollando programas más amplios, se nota el involucramiento de las bases, del pueblo en formas muy variadas (en Nicaragua, las organizaciones populares; estudiantes de magisterio en Guatemala). De una u otra forma se habla de compromiso adquirido por el pueblo; predomina la acción de los jóvenes, la de algunos grupos cristianos, iglesias, etc.

Casi de inmediato -añadió el especialista- se nota en los programas de alfabetización y postalfabetización la inserción de intereses políticos de los gobiernos o de grupos determinados (Honduras, Guatemala, El Salvador), los cuales condicionan el desarrollo de aquellos. La movilización y participación se expresan en grados distintos como componentes del apoyo y compromiso populares. Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala y Panamá presentan, a este respecto, una especie de escala de mayor a menor.

11 Aspectos económicos y sociales

La alfabetización y postalfabetización poseen en casi todos los países una connotación campesina y rural. Todos los países han tipificado los grupos específicos indígenas (Guatemala, Panamá). Nicaragua y Honduras tienden más a -

espacios geográficos o concentración de analfabetos. El Salvador, dentro de los grupos, selecciona la población objetiva priorizada (15-49 años).

La alfabetización y postalfabetización son concebidas y desarrolladas en los países en función de la producción y de proyectos de desarrollo (Honduras, proyectos del Departamento de La Paz; El Salvador, Agro Reformado; Nicaragua, Unidades de Producción; Panamá, Proyectos de desarrollo integrado), los cuales determinan la función, lenguaje, metodología, contenidos, etc., de la alfabetización y postalfabetización.

La alfabetización y postalfabetización se insertan, en algunas ocasiones, en la vida y quehacer de la misma comunidad (Nicaragua, Honduras), movilizan las fuerzas sociales masivas o de grupos, sobre todo jóvenes, y se dan ejemplos de voluntariado (Nicaragua, El Salvador, Honduras).

Elevar el nivel de vida de los grupos menos favorecidos y en extrema pobreza, es una finalidad expresa de la alfabetización y postalfabetización en la subregión, explicó el expositor.

111. Aspectos de la funcionalidad

Todos los programas de alfabetización y postalfabetización de la subregión trascienden el aspecto técnico de la lecto-escritura.

Todos conllevan e integran, con matices y acentos propios, la concientización, el desarrollo político, el conocimiento de la realidad para transformarla, la producción de conocimientos en las bases a partir de su práctica social, la organización popular, la fundamentación de la democracia participativa, la base del poder popular, el surgimiento de un nuevo sujeto histórico en nuestros países y el propósito de sacar de su postración histórica a grupos en extrema pobreza.

iv La alfabetización y postalfabetización como un continuum

Todos los países conciben a la alfabetización y postalfabetización como un continuum educativo, con características propias y necesidad de tratarlo en aspectos de planificación y técnico-pedagógicos como una unidad. Varios países tienen ya organizado ese continuum (El Salvador, Honduras, Nicaragua) y en algunos está funcionando como tal.

Por otra parte, en casi todos los programas se conciben formas de articulación con otros sectores de la producción y de los servicios. En Guatemala los esfuerzos actualmente están más centrados en la alfabetización, así como en Costa Rica están más centrados en la educación de adultos y educación permanente.

v. Aspectos de planificación

Se nota un predominio en la aplicación de estrategias y elaboración de planes, programas y proyectos muy específicos. En casi todos los países se trabaja con planes estratégicos; se utilizan las técnicas de una planificación estratégica, de una planificación muy puntual, muy centrada en los procesos de alfabetización y postalfabetización (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua).

Predomina una gran claridad y riqueza en la formulación de políticas y estrategias. Los diagnósticos y análisis previos y concurrentes son buenos; están ubicados y priorizados los grupos de analfabetos, aunque con ciertas limitaciones en la información estadística (El Salvador, Nicaragua, Honduras, Guatemala), sobre todo en lo referido a las tasas de analfabetismo de los grupos priorizados.

Se siente la necesidad de formular estrategias nacionales de alfabetización y postalfabetización con políticas y estrategias propias y combinadas con las iniciativas y particularidades locales (Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala, Panamá.), a fin de garantizar la continuidad de los Programas.

Existen iniciativas, avances y logros de una planificación participativa, necesaria para convertir la alfabetización y postalfabetización en un compromiso.

so compartido (Nicaragua), así como en involucrar en forma activa desde el mismo proceso de la planificación a las comunidades.

En todos los países se ha creado una estructura propia de los programas de alfabetización y postalfabetización desde un Viceministerio (El Salvador) hasta Direcciones Generales (caso común), con particularidades: en Guatemala la estructura abarca un Comité Nacional al más alto nivel y una Secretaría Ejecutiva, integrando en ambos elementos del Estado y de la empresa privada.

También se hacen esfuerzos por integrar en una sola coordinación nacional - las acciones que en forma eficiente pero aislada realizan grupos como la - Iglesia Católica y las iglesias protestantes mediante programas radiales - (Guatemala, El Salvador).

vi. Mobilización

Los procesos de alfabetización y postalfabetización en la subregión han generado importantes formas de movilización. La misma alfabetización es una forma muy particular de movilizar decisiones políticas, fuerzas sociales, materiales educativos, recursos económicos, técnicas de planificación y la solidaridad internacional.

En la suregión la movilización se ha caracterizado por la adopción de formas y mecanismos muy creativos y muy en consonancia con las particularidades de cada país. En Nicaragua la Cruzada Nacional de Alfabetización movilizó a todas las fuerzas del país, porque éste tenía la experiencia de la movilización masiva en la insurrección. Considerada como tarea nacional, segunda guerra de liberación, insurrección cultural, la alfabetización conllevó una movilización masiva de personas y recursos.

Sin llegar a esos niveles, los países del área han unido a sus programas de alfabetización y postalfabetización grandes esfuerzos y logros en la movilización. Honduras fundamentó su PLANALFA en el voluntariado de muchas personas, sobre todo jóvenes, en las organizaciones campesinas, en grupos de crisis

tianos; Guatemala movilizó a los estudiantes del último año de bachillerato y a muchos maestros bilingües, además de haber conformado una estructura de dirección y apoyo con amplia participación de las fuerzas sociales del país para la ejecución de la nueva Ley de alfabetización (Julio 1986). El Salvador ha capacitado a centenares de personas como monitores y ha aprovechado las organizaciones campesinas y sindicales para desarrollar las acciones de alfabetización.

Por otra parte, en varios países se han creado instituciones a cuyo cargo está la promoción comunitaria (Panamá, Costa Rica, Guatemala, el Vice-ministerio de El Salvador, por ejemplo), que también apoyan las acciones de alfabetización.

Eso pone de manifiesto que en la subregión la movilización es un componente importante de los procesos de alfabetización y postalfabetización, y que en todos se reconoce que la alfabetización constituye una amplia tarea social compartida y no un programa exclusivo del Ministerio de Educación.

Estos esfuerzos y avances en la movilización y sus diversas formas se han ido concretando en un rico proceso de participación, cada vez más generalizado en los países de la subregión, referido a la planificación y ejecución de los procesos de alfabetización. Este mismo proceso de participación ha hecho que grupos organizados, tales como sindicatos, organizaciones de base y las mismas comunidades se hayan involucrado e integrado a los programas de alfabetización y de postalfabetización. Sin llegar a convertirse en un hecho general, la alfabetización y postalfabetización se han constituido en programas que han generado variadas y ricas formas de apoyo y compromiso en todos los pueblos de Centroamérica y Panamá.

A la par que sobresalen estos esfuerzos y avances en la movilización, se constatan en todos los países de la subregión los efectos de la crisis económica y de la situación geopolítica, lo que ha reducido considerablemente los recursos económicos requeridos para apoyar las acciones necesarias y previstas en los distintos programas de alfabetización y postalfabetización.

betización. De ahí que sea necesario reactivar otras serie de recursos muy válidos y efectivos para el éxito de dichos programas.

El poder de convocatoria de los gobiernos y de los dirigentes de los países es fundamental para lograr el apoyo y compromiso del pueblo. Ante la limitación y escasez de recursos económicos parece que la contraparte nacional debe fundamentarse en la activación y movilización de la energía popular y de sus organizaciones de base. Para ello será necesario identificar y reactivar las fuerzas sociales que puedan ser movilizadas en las tareas de alfabetización y postalfabetización, entre las cuales nuestra juventud por su inagotable capacidad de entrega, nuestras mujeres por su influencia en los procesos educativos y sociales, nuestros maestros jóvenes, los distintos sindicatos y organizaciones populares pueden ser considerados como de primera calidad.

Al comprobar por una parte la restricción de los recursos económicos disponibles para la educación en todos los países del área y por otra la energía social de nuestros pueblos concentrada en muchas fuerzas sociales, es necesario enriquecer y quizás cambiar el concepto tradicional del Producto Interno Bruto (PIB) de un pueblo, pasando de su sentido estrictamente económico al de la verdadera capacidad y totalidad de recursos que posee un pueblo para hacer frente a sus problemas. Centroamérica y Panamá están demostrando recursos culturales, morales, espirituales y sociales extraordinarios para hacer frente a compromisos sociales tales como el de alfabetizar a sus respectivos pueblos.

Ello implica, además, la necesidad de movilizar la creatividad e iniciativa de las personas, grupos y pueblos, poner sus riquezas culturales a disposición de los programas de alfabetización y comprometer a los medios masivos de comunicación como apoyo importantísimo dentro de su función social.

Este compromiso llevará a nuestros pueblos a decisiones como la de Guatemala, de dedicar el 1% del presupuesto general de ingresos ordinarios del Estado a los procesos de alfabetización, o de emplear el 75% de lo recaudado a una determinada lotería.

Finalmente la alfabetización, en su verdadera dimensión social, abarca - también y apela a la solidaridad de pueblos que, disponiendo de mayores recursos económicos, pueden ayudar a que el derecho a la educación sea una realidad en nuestros países y en nuestros pueblos, que están todavía bajo los efectos del subdesarrollo y de estructuras económicas y sociales que es necesario transformar.

En este ámbito, con la calidad y dedicación acostumbrada en apoyar los programas de alfabetización y postalfabetización, la Unesco constituye siempre una garantía para los países de la subregión.

vii. Aspectos técnico-pedagógicos

Se nota un gran avance y riqueza pedagógico-metodológica en la elaboración de materiales educativos referidos a la alfabetización y postalfabetización (Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua).

La experiencia desarrollada y acumulada en la capacitación de los recursos a cuyo cargo están los procesos de alfabetización y postalfabetización es enorme (monitores en El Salvador; maestros bilingües en Guatemala; maestros populares en Nicaragua; contingentes integrados por personal voluntario y pago en Honduras; programa bilingüe con apoyo a las comunidades, en Panamá; programas universitarios en Costa Rica). En casi todos los países existe - además un excelente grupo y equipos de personas especializadas de una u otra manera en alfabetización y postalfabetización, algo que no existía hace 10 ó 15 años.

La revisión, actualización y adecuación de los materiales educativos, contenidos curriculares, revisión de cartillas, coordinación con los otros sectores productivos y de servicios se ha convertido en una práctica casi natural y ordinaria en todos los países (El Salvador, Nicaragua, Honduras, Guatemala).

En varios países se está revisando todo el programa de Educación de Adultos (Panamá); en Costa Rica se está activando una educación permanente, y en todos se está trabajando para articular con nuevas modalidades la alfabetización con la postalfabetización.

viii. Aspectos de coordinación

Los planteamientos formulados para los países expresan claramente que el problema del analfabetismo requiere ser abordado en sus aspectos de analfabetismo vegetativo, funcional, residual y por desuso, lo que supone una estrategia integral y global de todas las acciones educativas de cada país.

Esto, que resulta claro en los planteamientos, encuentra serias dificultades cuando se buscan las formas concretas de articular y coordinar los programas de alfabetización y postalfabetización con los del sistema formal y otros programas productivos y de servicios.

Uno de los aspectos que ofrece mayor dificultad y de avance más lento es el de las equivalencias, por estar éstas casi siempre pensadas desde la escolaridad y porque los programas de alfabetización y postalfabetización son considerados en la práctica como remediales, de segunda categoría, pese a su gran peso e impacto social.

A manera de síntesis, el expositor señaló que si bien la subregión está integrada por países que se sitúan en tres grupos, según las tasas de analfabetismo (menos del 10% Costa Rica; entre el 10 y el 20% Nicaragua y Panamá); entre el 30 y 50% El Salvador, Honduras y Guatemala), en la subregión se han dado y se están dando esfuerzos significativos con el fin de erradicar el analfabetismo. La Cruzada Nacional de Alfabetización en Nicaragua, el PLANALFA en Honduras, el PNA y el PAS en El Salvador constituyen ejemplos elocuentes de ello.

Por otra parte, en la actualidad todos los países están desarrollando políticas y estrategias bien definidas en ese aspecto. Guatemala acaba promulgar la Ley de Alfabetización, Decreto 43-86 (Julio 1986), y está tomando medidas para enfrentar sus altas tasas de analfabetismo, cuya disminución supone esfuerzos muy grandes debido a las múltiples lenguas y dialectos que habla su población indígena; El Salvador está reactivando sus esfuerzos a través del PNA y del PAS, y ha reducido en los dos últimos años la tasa del

analfabetismo en un 6%; Honduras se ha demorado un poco en su PLANALFA, - pero en sus primeras etapas ha tenido un gran éxito, acercándose a 200.000 los alfabetizados; Nicaragua, después del extraordinario logro de la Cruzada con la reducción del 50.3% a 12.9% en la tasa de analfabetismo, ha - continuado y renovado sus esfuerzos, combinando una estrategia nacional - con estrategias regionales y locales mediante acciones muy puntuales como el operativo del Río San Juan, reconocido con mención de honor por la Unesco en 1986; Costa Rica, aunque no tiene propiamente un problema del analfabetismo, no descuida el 6% que aún existe y lo ataca en forma permanente, centrando su atención más específicamente a la atención de los adultos; Panamá continúa sus esfuerzos en alfabetizar a la población indígena con gran apoyo de las comunidades y formas muy ágiles.

Junto a estos esfuerzos en la alfabetización en casi todos los países, aunque con niveles distintos, se han consolidado ya los programas de postalfabetización y educación de adultos y en todos, sin excepción, se han incrementado significativamente las tasas de escolaridad.

Pese a sus lógicas diferencias, los países de la subregión ofrecen grandes coincidencias en las concepciones, planteamientos, estrategias, planes y metodologías que utilizan para ir superando el analfabetismo; en todo ellos se han dado avances significativos en los aspectos técnico-pedagógicos, capacitación de personal especializado y sistemas de coordinación entre los programas de alfabetización, postalfabetización, los programas del sistema formal y los otros sectores de producción y servicios.

Esta realidad, en el contexto geopolítico de la subregión, es objetivamente esperanzadora.

Managua, Nicaragua
octubre de 1987

GRUPO 1

2/10/87

Aportes de los organismos gubernamentales y no gubernamentales en alfabetización y educación de adultos, caracterización de sus modalidades de trabajo.

El grupo N° 1 organizó su trabajo en tres temas: conceptualización; aportes y recomendaciones.

En cuanto a conceptualización el grupo se dedicó a identificar las notas distintivas de pares de conceptos relativas a la educación formal y no formal educación escolar y no escolar; acciones educativas estatales y de Organizaciones no Gubernamentales; estado y sociedad civil; organizaciones intermedias y organizaciones populares. Al respecto se adoptó la definición presentada en el documento de referencia sobre el tema, en el que se señala a la OP como aquéllas que luchan por las reivindicaciones e intereses de sectores poblacionales específicas y a las Organizaciones no Gubernamentales como organizaciones intermedias de distinto tipo, propósitos e ideologías.

En otro orden el grupo reconoce los aportes de las acciones desarrolladas por las Organizaciones no Gubernamentales, las cuales podrían aprovecharse, debidamente sistematizadas y evaluadas, en los programas estatales. Ejemplos de las innovaciones alcanzadas por las Organizaciones no Gubernamentales son las metodologías pedagógicas, materiales, recursos, estilos participativos, formas institucionales y organizativas y financiamiento.

Se establece asimismo la necesidad de enfocar dialécticamente las relaciones entre organismos estatales y Organizaciones no Gubernamentales.

Por último se hicieron las siguientes recomendaciones:

De tipo general:

- 1. Impulsar estrategias que permitan acortar la distancia existente entre el discurso y la práctica educativa, enfatizando los elementos participativos.**
- 2. Establecer mecanismos que permitan que las acciones estimulen las acciones representativas de la cultura de la solidaridad.**
- 3. Impulsar acciones educativas que identifiquen el desarrollo en escala humana y que enfoquen a la educación como satisfactor de necesidades.**

A los estados miembros:

4. Promover el dialogo con las Organizaciones no Gubernamentales a la luz de las realidades nacionales.
5. Enfatizar acciones de educación de adultos a nivel local y comunitario.
6. Realizar investigaciones sobre los aportes de las Organizaciones no Gubernamentales, en especial en las áreas metodológicas, organizativas e institucionales.

A las Organizaciones no Gubernamentales

7. Dar mayor difusión a sus experiencias de manera de propiciar una mayor comprensión hacia sus estrategias de acción.

A los Estados y a las Organizaciones no Gubernamentales

8. Sistematizar críticamente sus experiencias de alfabetización y otras de educación de adultos, analizarlas y divulgarlas en el ambito nacional y latinoamericano.
9. Realizar investigaciones acerca de la incidencia de las MMC en las relaciones Estado-Organizaciones no Gubernamentales.

Al PREDE-OEA:

10. Estimular y apoyar la participación de las Organizaciones no Gubernamentales en el desarrollo educativo y cultural de los sectores populares, estableciendo para tal efecto los mecanismos de enlace y de cooperación técnica y financiera a nivel regional y nacional.

GRUPO 2

Recomendaciones

2/10/87

¿Qué tipos de proyectos son más viables y productivos en la lucha contra el analfabetismo?

- 1) Las experiencias de alfabetización deben estar insertas en un proyecto de desarrollo integrado de mayor alcance, teniendo en cuenta las dimensiones políticas, sociales y económicas de la realidad involucrada.
- 2) Es necesario concientizar a la población en general sobre la problemática del analfabetismo, de la marginalidad, de la pobreza. Para ello, utilizar los medios de comunicación social.
- 3) Tener en cuenta la fuente que genera el analfabetismo: la escuela. En este sentido, se reconocen tres factores básicos que inciden en la educación básica: limitaciones de cobertura de la escuela, limitaciones en la diversificación de la oferta educativa, y necesidad de impulsar transformaciones metodológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- 4) Desarrollar estrategias para la capacitación de educadores y alfabetizadores que privilegien la capacitación en servicio y la modalidad de talleres.
Se recomiendan dos componentes a tener en cuenta: los aspectos metodológicos y teóricos, y los aspectos referidos a las representaciones que poseen los protagonistas (educadores y alfabetizandos) sobre ellos mismos y sobre los otros.
- 5) Considerar los proyectos exitosos de la Región.
En este sentido se expresó que los factores de éxito están referidos a: la alfabetización es un factor que acompaña a otros programas y planes de desarrollo integrado; la alfabetización es un componente de crecimiento que está presente en las organizaciones no gubernamentales; y la alfabetización es otro componente de proyectos participativos de comunidades.
- 6) Se establecen como pre-requisitos para lograr resultados positivos en planes de alfabetización, los siguientes:

- a) Trabajo concertado entre gobierno, organismos no gubernamentales y organismos internacionales.
- b) Estrategias participativas de todos los miembros de una comunidad.
- c) Uso de multimedios.
- d) Desburocratización de las acciones y de la organización.

7) Se recomienda que la OEA identifique y difunda proyectos y planes exitosos de alfabetización, para que todos los países de la Región puedan analizarlos.

Posteriormente, se podría convocar a reuniones regionales para analizar y discutir tales proyectos y experiencias.

8) Es necesario reflexionar y analizar los procesos de evaluación, en sus componentes:
qué evaluar, cómo, cuándo, quiénes.

9) Se recomienda multiplicar experiencias microsociales a espacios mayores, de mayor alcance y cobertura.

10) La educación debe ser concebida como inversión y no como gasto. Ello es pre-requisito para la auténtica democratización de la educación.

11) Debe incluirse la educación de adultos y la alfabetización dentro de la perspectiva de educación permanente.

Tema central:

Cómo pueden superarse los efectos limitantes para una acción alfabetizadora en el marco de la crisis económico-financiera que aqueja a la región.

Del tema central se desagregaron diversos subtemas; entre ellos:

- La crisis económico-financiera y sus efectos en las clases populares.**
- Crecimiento del sector informal de la economía.**
- Clarificación y delimitación del concepto de integración.**
- Relación de la problemática de la alfabetización con trabajo y desarrollo.**
- Formación de planificadores o educadores para el área de adultos en América Latina.**
- Considerar el problema de la Alfabetización como problemática univesal.**

El fenómeno de la crisis económico-financiera no es nuevo para América Latina. Pero, en la actualidad se observa que las inversiones en educación disminuyen lo que se refleja en un deterioro sobre todo de este servicio a las clases populares.

En relación con los esfuerzos destinados a la alfabetización, se reconoció que éstos debieran ser diferenciados no sólo en virtud de la distinción entre zonas rurales -que son las más afectadas- y urbanas, sino particularmente en función de la disponibilidad y énfasis de aplicación de los recursos financieros como así también en orden a la naturaleza de los recursos humanos y de infraestructura y, particularmente, en virtud de los distintos marcos políticos propios de la situación de cada país.

Esto exige mayor rigurosidad en el planteamiento de políticas, estrategias y prioridades, en especial por parte del Estado en la distribución de recursos.

En este sentido se destacan valiosas experiencias en la región desarrolladas en contextos socio-culturales y políticos que propician la participación y la posibilidad de aportar soluciones con ingenio y creatividad. La integración de esfuerzos gubernamentales con organismos no gubernamentales aunando recursos económicos,

técnicos y humanos, como así también utilizar el recurso de acudir a los sectores afectados por la crisis en busca de proyectos colectivos, para obtener de esos grupos populares respuestas de trabajos concretos.

Por otra parte, se planteó la necesidad de imaginar estrategias innovadoras frente a la conformación y desarrollo acelerado del sector informal de la economía. En especial se reconoce la necesidad de transformar los contenidos educativos para atender a carencias específicas tales como las derivadas por la defectuosa organización social de los grupos populares, de habilidades mínimas para la subsistencia, del desarrollo de trabajo asociativo y cooperativo y de maneras viables de conformar bases más auténticas de poder político de base.

Se reconoció asimismo la necesidad de recuperar y rescatar los aspectos de carácter valoral que pudieran estar implicados en las propuestas educativas y que pudieran plantearse para estos grupos sociales.

Entre algunas de las propuestas específicas podemos rescatar las siguientes:

- Contextualizar el planteamiento de estrategias educativas en función de la realidad de cada país.
- Buscar una mayor coherencia entre el discurso y la praxis.
- Efectuar esfuerzos de planificación que promuevan eficazmente la coordinación en la interioridad del Estado y con los organismos no gubernamentales.
- Que se conciba al sector informal de la economía como una forma a ser superada en beneficio de los grupos empobrecidos buscando el acceso de éstos a expresiones cada vez más formales de su participación económica.
- Vincular la alfabetización en el marco de programas específicos de capacitación de acuerdo a características propias de las situaciones menos formales de la economía.
- Propiciar la educación cooperativa y otras formas de trabajo solidario.

Moderador: Leonel Zúñiga
Secretario Técnico: Gloria Carranza
Relatora: Margarita Schweizer

Lunes 5-10-87 GRUPO 1

SIMILITUDES Y DISCREPANCIAS EN LAS ESTRATEGIAS METODOLOGICAS Y PRACTICAS DE LAS DIMENSIONES BASICAS DE LA ALFABETIZACION

Es necesario buscar y establecer mecanismos que permitan un mejor y mayor intercambio referido a:

- Diagnóstico de estrategias cognitivas de los adultos en la lengua, las matemáticas, de otros lenguajes y de metodologías que tomen en cuenta las diversas disciplinas que promueven la recuperación de las culturas populares.
- Metodologías que permitan enfrentar la necesidad de acceso por parte de los grupos populares a códigos más amplios, sobre la base de la propia cultura que permitan enfrentar los desafíos tecnológicos.
- Estudiar la vinculación de las situaciones de pobreza con los procedimientos y finalidades de la alfabetización y enseñanza de la matemática.
- Propiciar investigaciones que clasifiquen la relación cultural que se da en percepciones analíticas y globales para rescatarlas y sistematizarlas.
- Establecer la necesidad de diferenciar grupos de edades para la atención que se ha de dar en el proceso de la alfabetización y la educación de adultos en relación con las contenidas y metodologías.
- Buscar mecanismos de socialización de los aportes de los avances, la investigación y la metodología presentada en conferencias y reuniones para que lleguen a los alfabetizadores, a la vez que aprovechar las metodologías que los promotores de base señalen como más recomendables.
- Revisar y difundir el conocimiento de los modelos y estructurar a través de las nuevas concepciones de las funciones cerebrales y de las ciencias integradoras al mundo de hoy.

Lunes 5-10-87 GRUPO 2

Tema:

Condicionantes técnicos y metodológicos que caracterizan la erradicación del analfabetismo a mediano y largo plazo

El grupo reflexionó -en un primer momento-, sobre los condicionantes que operan sobre la problemática que plantea el tema.

Se observó que existen:

- I) Carencias de marco técnico reflejado en la indefinición de modelo fito-pedagógico.
- II) Carencia en una política educativa que pone en tela de juicio el interés que los Estados puedan tener para erradicar estas diferencias.
- III) Carencias por indefinición en el área de la Psicología del aprendizaje para adultos.
- IV) Carencias metodológicas que abarcan a métodos, técnicas, procedimientos y recursos didácticos.

En un segundo momento, el grupo señaló que el tema ubicado en el marco de la Didáctica, exigía por encima, definiciones de orden teórico en el plano de la Pedagogía de la Filosofía de la educación llegando al superior de los planos que debe perfilar el hombre a lograr en este AL.

Posteriormente, se señalaron las siguientes propuestas de acción:

- 1- Qué OEA promueva reuniones para intercambiar los avances de las investigaciones concernientes a la lecto-escritura y su aprendizaje en adultos.
- 2- Es necesario que OEA encomiende trabajos de investigación que definan correctamente el/los métodos a utilizarse en EDA. Con su marco conceptual y su correspondiente articulación con las técnicas de trabajo en EDA.
- 3- En este mismo sentido que efectúa la publicación de textos con estas orientaciones.
- 4- Proponer que OEA contribuya a la formación de educadores especialistas en capacitación, capaces de articular las propuestas técnicas con las opciones teóricas y políticas.
- 5- Que se promueva la realización de investigaciones que muestren a los destinatarios de alfabetización en cuanto a su realidad, a sus necesidades socio-económicas, visión del mundo o sea una concepción cultural, los procesos cognitivos y códigos de comunicación.
- 6- Promover experiencias educativas en EDA alternativas e innovadoras mediante la incorporación de los medios de comunicación social en busca de nuevos marcos metodológicos que permitan superar el desfase teórico-práctico pedagógico.
- 7- Impulsar la investigación que analice lo que hacemos en términos de las estrategias que estamos empleando para reunir los antecedentes que nos permitan armar nuevas estrategias que se

constituyan en una respuestas adecuada las necesidades e intereses de los adultos de la región.

8- Que se incorpore una articulación entre EDA y las necesidades a los efectos que desde allí se impulsen más de investigación para satisfacer la demandas de EDA.

Este se ha solicitado desde PROMEDLAC reuniones de ministros de Bogotá.

Moderador: Manuel Sepúlveda

Secretaría técnica y relatora: Margarita Schwerzer

Lunes 5-10-87 GRUPO 3

TEMA DE DISCUSION: La alfabetización como factor y como consecuencia en procesos de democratización. Propuestas para acciones futuras.

1- Para abordar el tema el grupo, en primer lugar señaló aquellos elementos referentes en un proceso de democratización, tienen relación necesariamente, con la igualdad de oportunidades, la participación y la redistribución del poder y de los bienes económicos, sociales y culturales.

En lo económico se señalaron: el acceso a los medios de producción, al empleo y la seguridad social y el aumento del ingreso de la población mayoritaria.

En lo social, una sociedad más justa, al garantizar la capacidad y el derecho a elegir y ser elegido y la existencia de formas de participación efectivas, de manera que se puede decidir autónomamente el destino de la familia de la comunidad y de la nación.

En lo político se destacó la distribución del poder como respuesta a formas nuevas de organización, de autogestión y a la conquista de espacios de vida democrática por los sectores populares.

2- El proceso de democratización cruza también la democratización de la vida cotidiana: en la familia, en el trabajo, en la escuela, en las organizaciones de base y es a este nivel en donde puede darse la expresión máxima de este proceso y donde la educación debe ofrecer contribuciones importantes.

Recomendaciones Generales

3- De acuerdo con lo anterior se considera que es necesario redefinir el rol del Estado, de la política nacional educativa y del

proyecto nacional, como base fundamental para la realización de planes y programas de alfabetización y educación básica.

Esto exige, en la perspectiva de que la alfabetización sea un factor contribuyente a la democratización:

3.1- Superar la concepción de la alfabetización como proceso aislado de la educación básica y del Sistema Educativo y la Cultura, entendida ésta no solo como el reforzamiento de la identidad nacional sino también como posibilidades de acceso a la cultura universal.

3.2- Que exista una voluntad política para la alfabetización acompañada de una decisión política por democratizar la sociedad, dentro de la cual, la descentralización y regionalización de las decisiones constituyen un componente fundamental.

3.3- Que el eje central de la acción educativa alfabetizadora sea la participación, de manera que los sectores populares puedan asumir su alfabetización y educación básica en orden a asumir luego proyectos educativos más generales.

La participación está en la base de los procesos de democratización y responde al clamor y a las conquistas de los sectores populares de América Latina.

Se entiende en el proyecto alfabetizador como la participación de los sectores populares (obreros, campesinos, indígenas, maestros, estudiantes, etc) en todos los momentos del proceso educativo, es decir, desde el diagnóstico y la sensibilización hasta la evaluación.

3.4- El papel de las organizaciones no gubernamentales, la participación de los gremios y el protagonismo de los municipios tienen especial importancia como instancias para lograr la democratización de la sociedad y de la educación.

RECOMENDACIONES ESPECIFICAS

4. La Comisión se permite recomendar:

4.1- Que las organizaciones internacionales y el CREFAL hagan un mayor esfuerzo por el reciclaje con una visión amplia, de los especialistas y profesionales del área. El énfasis ha de ponerse en la investigación y para ello es necesario definir mecanismos que articulen este esfuerzo con el trabajo universitario y el de otros centros de alfabetización.

4.2- Consecuentes con el principio de la participación de los sectores populares, deben reorganizarse los seminarios técnicos de manera que se haga posible esa participación y se articulen con seminarios sobre el tema realizados en otros niveles.

4.3- Es necesario insistir sobre la necesidad de fortalecer los presupuestos nacionales para la alfabetización para el conjunto de la educación en todos los países. Además, crear mecanismos para que se aumente la financiación internacional para la educación, dentro de normas de respeto a la autodeterminación.

4.4- La concepción de la alfabetización y la educación básica como factor contribuyente a los procesos de democratización exige modelos de administración y de gestión diferentes, participativos, ágiles y desburocratizados.

4.5- Se recomienda que el quinquenio establecido por la Conferencia de la OEA y que es objeto de análisis en este seminario se denomina "Quinquenio de la Alfabetización y la Educación de Adultos dentro del sistema general de educación".

4.6- La acción alfabetizadora debe apelar al trabajo voluntario, lo que significa utilizar recursos que normalmente la sociedad utiliza, estableciendo de paso una distinción entre recursos y dinero.